

# Northern California Spelmanstag News

Promoting Scandinavian Folk Music and Dance

October 2006

## Camp Norge Folkedans Stevne

November 3 – 5, 2006

### Karin Brennesvik

teaching Springar and Gangar from Numedal

### Toby Weinberg - Hardanger fiddle

### Mikkel Thompson and Ginny Lee

teaching dance basics for beginners

Nordahl Grieg Leikarring og Spelemannslag present a weekend of Norwegian folk dance and music. We are pleased to have Karin Brennesvik with us at Camp Norge to teach couple dances from Numedal. Karin is well known and deeply respected as a teacher and performer both here and in Norway. It has been many years since Karin has visited us on the West Coast.

Camp Norge is a lovely location in the Sierra Nevada Mountains. Join us for a weekend of great dancing, outstanding food, good music, clear mountain air and great company. Dancers at all levels are welcome, with or without partners.

Karin Brennesvik is quite simply the best, most widely knowledgeable and experienced teacher of Norwegian bygdedans (regional dancing) we know. All of us in America, dancers and bygdedans musicians, are in one way or another her students. She began dancing at the age of five and studied with and later performed, partnered and taught with such legendary dancers as Kjetil Løndal, Torleiv Bolstad and Hellik Dokka. As the leader and founder of the Små Jondølene dance group in Norway she has taught at least three decades worth of nationally recognized champion dancers.

Toby Weinberg, from Syracuse, NY, is nationally recognized as a performer and teacher of traditional Norwegian music both on Hardanger fiddle and ordinary violin. He is the founder and music director of the Boston Spelemannslag, has performed widely throughout North America and has received respectable scores in competition on the national level in Norway. Toby will also be available (time permitting) for teaching on Hardingfele, ordinary violin, and seljefløyte.

Mikkel Thompson, director of the Camp Norge Folkedans Stevne, is widely known as a performer and teacher of Norwegian dance in both the US and Canada. He has also per-

*(Continued on page 2)*

## Telespringar Dance Workshop

featuring guest dance teacher from Norway

### Karin Brennesvik

with guest fiddler Toby Weinberg

Saturday, October 28, 2006, 9:30 A.M.

Karin Brennesvik is one of the leading tradition bearers of the rich Telemark dance traditions. She has taught the dances extensively through out the U.S. and Norway. She leads youth groups in her community, keeping the dances alive for generations to come.

Our fiddler, Toby Weinberg has studied and performed music in the Telemark tradition for many years. The evening party will feature Toby playing Telespringar, and local fiddlers who will play music from neighboring areas.

Doors Open & Sign In: 9:30 A.M.  
Teaching: 10:00 A.M. to 5:00 P.M.  
Dance Party: 7:30 P.M. to 10:30 P.M.

Location: First United Methodist Church, 2915 Broadway St. Redwood City, Ca. 94062.

(at the corner of Brewster, one block west of El Camino)

Cost: \$50.00: Workshop package: (dance workshop, lunch, and Saturday dance party)

\$12.00: Saturday evening dance party only

Pre-registration is encouraged.

Contact Linda Persson: (650)323-2256, or <PerssonLK@aol.com>, or

Betsy McKone: (650)368-8006, or <recbetsy@aol.com> .

**Find a registration form for this event on page 11.**

Sponsored by Northern California Spelmanstag, a California non-profit public benefit corporation.

### Newsletter Inside:

|  |    |
|--|----|
| Southern California Skandia Festival       | 2  |
| Sacramento Area classes and dance          | 3  |
| Hultkläppen - By Tim Rued                  | 4  |
| South Bay Monthly Dance                    | 6  |
| Dråm-Workshop, mini-concert, dance         | 6  |
| Scandiadans                                | 6  |
| Plan your next trip to Scandinavia         | 7  |
| Calendar                                   | 8  |
| American Scandinavian Music Internet Sites | 10 |
| NCS Board of Directors                     | 10 |
| NCS Annual Report Published                | 11 |

(Continued from page 1) **Camp Norge Folkedans Stevne**

formed and toured in Norway and Sweden where he is now a resident. Mikkel is the founder of the Nordahl Grieg Leikarring and Barneleikarring and was its artistic director for 17 years.

Dance music at the parties will be provided by Vestafor (a dance and music trio consisting of Ginny Lee, Toby Weinberg, and Mikkel Thompson) and other musicians from the Nordahl Grieg Spelemannslag and the weekend workshops.

Music instruction available: hardingfele, fiddle, seljefløyte, and torader.

Everyone is welcome to attend. For this Camp Norge experience, we hope to provide both challenges for the most experienced dancers as well as a supportive environment for the newest beginners. Ginny Lee and Toby Weinberg are again organizing and preparing our delicious meals. The Stevne check in starts on Friday at 6:00PM.

Registration must be postmarked by October 28, 2006

\$ 140 per adult dancer or musician full payment

\$ 20 additional per adult after October 28

\$ 100 per non-participating adult or teenager

\$ 50 per child 5-12. Children under 5 are free.

Lodging is on a first come first served basis. There are dormitory-type sleeping facilities, hookups for RV's, and space for tents. There is also off-site accommodation.

Camp Norge is located near Alta, California. Alta is half-way between Auburn and Truckee on Interstate 80. The camp is approximately 1/4 mile from I-80. Camp Norge Phone: (530) 389-2508

Contact: Camp Norge Folkedans Stevne, Zena Corcoran, (650) 355-3752, 1547 Valdez Way, Pacifica, CA 94044, <[ZMCorcoran@aol.com](mailto:ZMCorcoran@aol.com)>

Mikkel Thompson, <[Mikkel4dans@yahoo.com](mailto:Mikkel4dans@yahoo.com)>

Anne Huberman & Greg Goodhue (408) 259-9959

The Stevne is sponsored by the Nordahl Grieg Leikarring og Spelemannslag

The Northern California Spelmanslag News is published quarterly.

The NCS News is also online at:

<[members.aol.com/jglittle/ncs.html](http://members.aol.com/jglittle/ncs.html)>

Deadline for next issue: January 20, 2007

Send articles, and calendar information, and comments to:

Marie Kay Hansen, editor NCS News, (209)836-5494, <[briza1@comcast.net](mailto:briza1@comcast.net)>, or 15564 Rancho Ramon Dr., TRACY, CA, 95304-9754

## Southern California Skandia Festival

November 23 -- November 26

**Inger Birgit Larsen and Tor Magne Tangen**,  
teaching Runnom, Elverumspols, Rendalspolsk  
**Thomas Westling and Marit Westling**,  
Teaching fiddlers and playing for dancing  
**Karin Loberg Code**, hardingfele

The festival will be focus on dances from eastern Norway this year. The dance teachers, Inger Birgit Larsen and Tor Magne Tangen, have been teaching together for six years. They are both from Hedmark County where they lead and teach several of the local dance groups.

Inger Birgit has been a judge for the national dance competition, the Landskappleik, and several district competitions. She has taught Norwegian dance since 1969, and in recent years has taught mostly the regional dances (bydedans), turning dances (runddans), and a few of the figure dances (turdans).

Teaching fiddlers and playing for dancing will be Thomas and Marit Westling. This duo has become well-known among folk music experts; they bring a rich background in both Swedish and Norwegian music.

Thomas is from Bollnäs in Sweden, where he grew up in a musical family. (His father is one of Sweden's best known musicians.) In 1999, he was awarded the coveted title "Riksspelman" (or Master of Swedish Folk Music) which is the highest award a Swedish fiddler can attain, just 30 years after his father.

Marit Larsen Westling is from Hamar, Norway. She is also from a musical family, (and is daughter of Inger Birgit) and has a Masters Degree from the Norwegian Academy of Music. She has also been awarded a bronze Zorn Spelmansmärke from Sweden.

Thomas and Marit found each other in the United States in 1997, and since have worked to learn each others music tra-

(Continued on page 3)

To update Web Page Calendar between issues, send information to: Jim Little, (650)323-2256  
560 Kingsley Ave, Palo Alto CA 94301-3224  
<[james.little@sri.com](mailto:james.little@sri.com)>

Address all other correspondence to:  
Northern California Spelmanslag  
560 Kingsley Ave, PALO ALTO CA 94301-3224

*(Continued from page 2)* **Southern California Skandia Fest**

ditions, making them a very attractive pair for dancers. They both are actively involved in teaching young fiddle groups. They also have recorded CDs which feature some of both their Norwegian and Swedish traditions.

Karin Loberg Code will return to Julian this year to play hardingfele for springar dancing at the evening parties, and will teach hardingfele students. She has been a life-long string player. She began intense study of the hardingfele in 1990 and soon traveled to Norway. Today Karin is a respected dance fiddler who has lived two years in Norway, playing weekly for dance groups in Oslo and meeting with master fiddlers. As an American fiddler, she has been on staff, along with Norwegian-born artists, at numerous festivals and workshops in the US and at Folk Music Week in Hallingdal, Norway. Her first CD, "Norsk Spring Dance," is widely used in this country and in Norway for folk dance accompaniment.

The festival is held at Cedar Glen Camp, near Julian, California. The camp facilities include cabins that house varying numbers of people and a large dining and dance hall with a very good wood floor.

Most people arrive Thursday afternoon or evening. Workshops begin Friday morning after breakfast and conclude Sunday after lunch. The evenings usually include some entertainment and culture, as well as dance parties as late as the dancers and fiddlers have energy. This year will be the 20th festival at Cedar Glen.

Contact: Ted Martin, <tedmart@juno.com> (714)893-8888

## Scandinavian Dance Class Sacramento

Mondays, Nov, 6-Dec. 18, 2006  
(No class November 13<sup>th</sup>)

Fun Exercise & New Friends! No Previous Experience Required. Singles & Couples Welcome. Bring Leather Soled Shoes.

Beginner Dances taught: 7 - 8pm

Intermediate & Review of Beginner dances: 8-9pm

Request Dancing: 9-9:30pm

Location: Hamilton Street Park Community Center  
4855 Hamilton Street, Sacramento, CA 95841

Cost: \$25.00 for the six classes

Checks payable to: ACRPD; cash or check only.

Registration: Walk-in or Mail-in.

Submit or mail registration form and payment to:

Arcade Creek Recreation & Park District (ACRPD)  
4855 Hamilton Street  
Sacramento, CA 95841  
(916) 482-8377

Contact Marida Martin: (916)358-2807, or see our new website: <<http://www.folkdance.com/scandi/>>.



## Scandinavian Dance Party Shingle Springs

Live Music with Tim Rued  
Saturday December 2, 2006

Couples & Singles Welcome. Easy dances reviewed from 7 - 8 PM. Dance Party from 8 to 11PM. Donation: \$5  
Location: Wolterbeek Dance Barn, 3100 Ponderosa Road, Shingle Springs.

From Sacramento take Highway 50 to Ponderosa Road exit. Go left (North) on Ponderosa and in about 2 miles look for a sign into Wolterbeek's parking lot. It's on your left just before the Sogno vineyard.

Marida Martin: 916-358-2807, <<http://www.folkdance.com/scandi/>>.

Sponsored by El Dorado Scandinavian Dancers

## Hultkläppen - One of Hälsingland's greatest

By Tim Rued

There is a very small town a few miles inland from the Baltic Sea in the north part of Sweden's Hälsingland province. A half-hour drive can take you there from Hudiksvall, an important port city. An hour or so driving will get you there from Sundsvall, the much bigger city to the north, in Medelpad. When you come to Bergsjö, you see a church, a few stores, and several residential blocks. If you were passing through, you would hardly take notice of it.

But this little village is one of the most important in the tradition of music in Hälsingland. It, together with the surrounding villages considered part of the Bergsjö area, has produced some of the most influential fiddlers in Sweden - some well-known even outside the usual folkmusic circles. Most Swedish musicians are acquainted with the names and/or music of fiddlers such as Jon-Erik Hall, Viktor Öst, Jon-Erik Öst, Erik Öst, and Pelle Schenell, all of whom came from the Bergsjö area.

The most legendary of them all was Hultkläppen. In September 1834, the first of Abraham Hult's nine children was born, and given the name Per Abrahamsson Hult Alsén. In common local slang, he eventually became known as "the Hult boy", or "Hultkläppen". Hultkläppen learned to play the fiddle at a very young age, and soon impressed the locals with his extraordinary skill.

Unfortunately, he did not have much going for him except for his musical ability. He managed to get married and have children, but he was a poor excuse for a husband and father. He was too lazy to work hard, or spend a lot of time doing jobs right. He used to work with the charcoal makers in the woods, but rather than cutting and stacking wood, or tending the fire, he usually spent his time fixing coffee for the other workers and playing the fiddle to entertain them.

He was a severe alcoholic. They say that with one drink, his music got intense, with two drinks, even more so, but with three or more drinks his playing was powerful and masterful beyond belief. Nor was he a "nice" drunk. They say that he would stagger around the room when playing at a dance, and would even urinate on the walls without taking note of it.

His music was so good, though, that he was often hired to play for dances and weddings. At weddings he was not allowed to mingle or eat with the other guests, but had a place out of the way while he was not playing.

Hultkläppen lived at a time of religious revival, when many preachers (especially of small evangelical congregations) considered fiddle music to be profane and evil. Some local preachers called him an "enemy of the people" and a "tool of the devil". He became a social outcast, but still in demand for his music.

A temperance society had formed in Bergsjö, and was trying to recruit members one wintry day. They had hired three of the best fiddlers in the area to play a concert in their hall, and many people came in attendance. Sure enough, Hultkläppen showed up, drunk, and was ejected from the building by the sober organizers. But he stood in a snowdrift outside and started to play, and before long, virtually the entire audience had gone out to stand around him and listen.

His family was held together mainly by his wife, who was a good sensible woman. Unfortunately, she passed away at the early age of 38, leaving three children, the eldest 15 years of age. Hultkläppen was devastated, and was seen playing music at her grave on Christmas Eve. The children were "auctioned off" by the state (an early Swedish version of foster care for orphans), and Hultkläppen himself became a ragged wanderer, still with his extraordinary gift of music.

His talent was unbelievable. Musicians who heard him play said that had he had classical training, he might have been the

*(Continued on page 5)*



From the poster art for the movie about Hultkläppen, starring Tore Härdelin.

*(Continued from page 4)***Tim Rued**

greatest violinist of his time. He played many tunes of his own composition, but also tunes he learned from his contemporaries. He knew the legendary Lapp-Nils of Jämtland, and some of his tunes he got from Lomjansguten, the great Värmland fiddler. He was master of the "hälsinge-rullstråk", the rolling bowing pattern common to northern Hälsingland. He also was adept at double-stops, to the extent that people would sometimes say that it sounded like two fiddles at once.

Hultkläppen was jealously protective of his tunes. He refused to meet with Olov Andersson or Nils Andersson, the great collectors who compiled the "Svenska Låtar" books. Once, he was told that a man from Stockholm was in the area to try to get him to travel there to dedicate Skansen, the new outdoor museum in the city, where he would even play for the king. Hultkläppen took some belongings with him and headed for the deep woods until he was reasonably sure the man had gone. The story is told that he cast a magic spell on the man's horse that prevented him from proceeding in Hultkläppen's direction. He had to give up and go home.

Yes, there are always stories of magic connected with the great fiddlers of that era. Some said that Hultkläppen got his talent from Näcken, and some said from the Devil himself. People said he could make the strings break on the fiddles of rival fiddlers. He was also said to be a healer. According to one story, a girl had a severe toothache, which Hultkläppen treated with a special salve he applied, along with the words "this tooth will never feel pain again". The pain ceased at once, and it was not until she was much older that she suddenly got a toothache again. She later found out that it came at the moment of Hultkläppen's death.

Then, there was the fellow who got on the wrong side of the fiddler: Hultkläppen cursed him, saying "from your fiftieth birthday to your death, you will be plagued by lice!" - and so it happened.

At last, in his 60's, Hultkläppen came down with a serious lung disease. In order to buy medicine for it, he had to sell everything he owned, including his fiddle. The townspeople took care of him and provided him with necessities, but his condition worsened. In the fall of 1898, he was taken to the hospital in the city of Hudiksvall, where he finally died in November. He was buried in an unmarked mass grave in the Hudiksvall churchyard.

In 1977 a film was shown on Swedish television which chronicled the life of Hultkläppen. The great fiddler himself was played by one of the most famous Hälsingland fiddlers of the 1970's, Tore Härdelin. Copies of the film on VHS cassette (Swedish television format) are still available.

If you visit Bergsjö today, you may visit the Fiddlers' Museum in town. A room in an old log building is dedicated to the many fiddlers from the area. You can see their pictures, read their biographies, and hear some of their music. There are musical events year-round in Bergsjö, including a wonderful fiddle festival held on the day after Midsommar every year, and the "Women's fiddle festival" in August.

*Tim Rued conducts an annual tour in Sweden with an emphasis on experiencing all aspects of the folk culture. The tour website is [www.folksweden.com](http://www.folksweden.com)*

## Hultkläppens Vals

Efter Forsmark Tre 5/2005

Printed by Karen Myers (#1247)

## South Bay Monthly Dance "1st Saturday Dance" and Teaching Session

The teaching session is the hour before the dance party, from 7:30-8:30. Everyone is welcome! Come learn or review dances for yourself and help others. Let Jeanne know if you have a particular dance you'd like taught/reviewed.

It's also an opportunity for teachers, experienced, and otherwise! Teach a favorite dance that doesn't get done often enough, test out how you want to teach a dance you haven't taught before, or venture into the teaching waters for the first time.

Dances to be taught at the **November 4<sup>th</sup>** dances are schottis variants and 3-person Bingsjö

The **December 2<sup>nd</sup>** dance, will be in San Jose (See article next column!) at Trinity Cathedral, 81 N. Second Street. (same place as last December).

We'll have guest Swedish musicians, **Dråm**, for this holiday dance!

The dance will be preceded by a mini-concert starting at 7:30 pm.

Admission will be \$12.  
Snacks appreciated.

Our regular place is in Palo Alto at the First United Methodist Church, 625 Hamilton Avenue.

For more information:

Jeanne or Henry, (408)929-5602  
[jsawyer@SawyerPartnership.com](mailto:jsawyer@SawyerPartnership.com)

Linda or Jim (650)323-2256,  
[james.little@sri.com](mailto:james.little@sri.com)

Sarah, (650)968-3126  
[sarah.kirton@sbcglobal.net](mailto:sarah.kirton@sbcglobal.net)

Sponsored by: Nordic Footnotes and Northern California Spelmanslag, Non-profit organizations.

## Scandiadans

Every Thursday in Oakland

Beginners teaching and open dancing. Frank and Jane are very encouraging and helpful teachers! Come regularly! Each week, one new dance taught and old ones reviewed.

7 - 10 pm. Oakland Nature Friends Center, 3115 Butters Dr., Oakland, CA. Hwy 13 to Joaquin Miller Rd, east (up the hill)~ 1/2 mile, second right onto Butters Dr., go another 1/2 mile. On the right, look for post with 3115 on it (also "Scandiadans" sign). Take steep driveway down to a large parking area.

Contact: Jane Tripi or Frank Tripi at (510)654 -3636, <[fjtripi@juno.com](mailto:fjtripi@juno.com)>.

## Mini-Concert & Dance Party Music Workshop Dråm

Dec. 2, 2006

Dråm's emphasis lies on music from the regions of Västergötland, Dalarna and Skåne. Musicians **Erik Ask-Upmark** and **Anna Rynefors** are both *riksspelmän*. They combine ancient instruments to create new sophisticated sounds centered around the traditional, and unique, Swedish instrument Nyckelharpa, together with the Celtic folk harp. Swedish and medieval bagpipes provide the endless drone – or *dråm* – from which the group gets its name...

Mini-concert with Dråm, followed by a dance party with live music provided by Dråm and our own local musicians.

**Time:** Saturday Dec. 2, 7:30 PM - ??? **Cost:** \$12

**Place:** Trinity Cathedral, 81 N. Second St., San Jose

Workshop (all levels, all instruments welcome):

Teaching will be "by ear", so bring your recorders. We will split into two classes depending on levels and interests.

**Time:** Saturday Dec. 2, 1-5 PM. **Place:** Home of Jeanne & Henry Sawyer in San Jose. **Cost:** \$12

Contact Jeanne Sawyer to sign up and to get directions: <[jsawyer@sawyerpartnership.com](mailto:jsawyer@sawyerpartnership.com)>, (408)929-5602.

## Plan your next trip to Scandinavia

by checking our  
Calendar & our Web-page Links  
by Sarah Kirton

We Americans like to plan our trips to Scandinavia in good time -- after all, we have to intermesh our vacation leave with our work calendars. But arrangements for Scandinavian music and dance events are often not finalized and posted until quite late in the spring. Sometimes details are not posted until early- or mid-summer.

You can get a good idea, though, of what's going on by looking at the NCS event calendar for the previous year. We don't keep each newsletter's version of the calendar on our webpage. Instead, we update a single calendar as we receive information. But we leave the old information about recurring events up on our calendar until new information comes in. So, by looking at our calendar for Scandinavia, you can see what happened last year and use it as a basis for planning your trip. If something took place the 2nd weekend of July in 2006, you can be pretty sure it will be at the same time in 2007.

Usually, the old webpage address is the place to keep checking for the 2007 information, the festival office address and email address will still be good. Information on accommodations is usually available from the tourist information office/webpages for the town or area hosting the event. Do a webpage search on the area, and select pages giving tourist information. On tourist information pages in Norwegian, Swedish, or Danish, look for the word "Overnatting" (this is Norwegian) or some variation on this. More and more information is offered in English. One often must click on the British flag for an English translation of the page.

There are a few exceptions to this, however.

Often, the office for a particular festival is not open until a week or so before the event, so the festival office phone number may or may not get you what you want.

Also, phone numbers given are often the private numbers of whoever was in charge that particular year. It may be a different person this year. Be aware that, if you call, the person on the other end of the phone may not be the person you need to talk to, and that if the festival committee hasn't started meeting for the summer 2007 season, details other than dates may not yet be decided.

If a "mobil fon" number is given, please be aware that the recipient of the call is charged a fee for any out of country call received on their mobile (cell) phone.

Events which appear to be the 4th weekend of a month may actually be scheduled for the last weekend of a month, whether it starts on a 4th Sat. or a 5th Sat.

The Norwegian Landskappleik moves from place to place each year. Each year it has a different webpage ad-

## Register now for Norrlandia Camp 2007

Harsagården, Hälsingland, Sweden  
July 22 -28, 2007

Join some of Sweden's most well known dancers and musicians for classes in traditional Swedish dance and music at Harsagården, a lakeside resort known for beautiful scenery, hiking trails, and fine cuisine in Hälsingland, Sweden

Music Staff:

**Bengt Jonsson**, musical director, fiddle and cowhorn teacher

**Stefhan Ohlström**, dance class fiddler

**Kerstin Palm**, dance class fiddler, crafts and kulning teacher

**Per Gudmundsson**, fiddle teacher

**Björn Ståbi**, fiddle teacher

**Örjan Hans-Ers**, fiddle teacher

**O'torgs Kaisa Abrahamsson**, fiddle teacher

**Staffan Jonsson**, fiddle, hardingfela and string instrument teacher

**Lena Jonsson**, fiddle teacher

**Jonssonlinjen** and **Lortbäckerz**, concerts and dance music

Dance Staff:

**Tommy and Ewa Englund**

**Sven and Britt-Marie Olsson**

**Stefan and Anneli Wiklund**

**Rune Bäcklin and Monika Olsson**

**Erik Dahlgren and Britt-Marie Westholm**

For the complete information and flyer, go to <[www.spelmanslaget.nu/norrlandia](http://www.spelmanslaget.nu/norrlandia)>. You can register and reserve a place at camp in either Swedish Kroner or in USD. Your deposit reserves your space at camp.

Posted by: [DancingRoo@aol.com](mailto:DancingRoo@aol.com), Thu Aug 31, 2006.

Editor's note. I have printed the above announcement as an example of the many opportunities available in Scandinavia.

dress, email and snail mail addresses, and different phone numbers. The landskappleik is run by the dancers' and musicians' organization(s) of its host area, and they may get information out in January or not till late April. It really varies. The addresses for Landskappleik for the next summer are given on the Landslaget for Spelemenn's webpage: <[www.folkemusikk.no](http://www.folkemusikk.no)> when this info becomes available.

## Calendar

### Regular Events — Northern California

- Mondays**      **Weekly**      **Scandinavian Dance Class.** Six week session. 7 - 9:30pm. Hamilton Street Park Community Center, Hamilton Street, Sacramento, CA 95841. Contact Marida Martin: (916) 358-2807, or see our new website: <<http://www.folkdance.com/scandi/>>
- Tuesdays**      **Weekly**      **Weekly Scandinavian Session for Fiddlers and Nyckleharper.** 8 - 10:30pm at home of Fred Bialy and Toby Blomé, 1925 Hudson Street, El Cerrito. Now on Tuesdays, most of the time. Contact ahead of time for updated schedule of gatherings or to be put on Fred's mailing list. Contact: Fred or Toby, (510)215- 5974, <[bialy10@comcast.net](mailto:bialy10@comcast.net)>
- Wednesday**      **Weekly**      **Nordahl Grieg Leikarring Performance Group.** Masonic Hall, 980 Church St., Mountain View, 7:30 - 9:30 p.m. Contact: Anne Huberman or Greg Goodhue: (408)259-9959, <[goodhue@hotmail.com](mailto:goodhue@hotmail.com)>
- Thursdays**      **Weekly**      **Scandiadans.** Teaching and open dancing, 7 - 10 pm, at Oakland Nature Friends, 3115 Butters Dr., Oakland, CA. Hwy 13 to Joaquin Miller Rd, east (up the hill), second right onto Butters Dr., go about 1/2 mile. On the right, look for post with 3115 on it (also "Scandiadans" sign). Take steep driveway down to a large parking area. Contact: Jane Tripi or Frank Tripi at (510)654-3636, <[fjtripi@juno.com](mailto:fjtripi@juno.com)>.
- Fridays**      **Weekly**      **Scandinavian Fiddle Class.** 7:30 - 9:30 pm, often at Anita Siegel's, but location varies. Ask to be on class email list. Contact: Jeanne Sawyer, (408)929-5602, <[jsawyer@SawyerPartnership.com](mailto:jsawyer@SawyerPartnership.com)>.
- 1st, 3rd, 5th Mondays**      **Scandinavian Folk Dance Class.** Santa Cruz, 7:30 pm, Viking Hall, 240 Plymouth (at Button), Santa Cruz. Instruction in Norwegian, Swedish, Danish, and Finnish folk dance by Ellen Moilanen. \$5/session. Everyone welcome. Contact: Ellen, (831)336 9972.
- 1st Fridays**      **Monthly**      **Cultural Evenings in Santa Cruz.** Usually at Viking Hall, Plymouth, at Button St., Santa Cruz. Contact: Michael Block at (831)336-9972, or: <[sigdalkid@pcumail.com](mailto:sigdalkid@pcumail.com)>.
- 1st Saturdays**      **Monthly**      **Nordic Footnotes 1st Saturday Scandinavian Dance Party,** 7:30 p.m. -12:00. The dance includes a teaching session just before the dance party, from 7:30-8:30. First United Methodist Church, 625 Hamilton Ave, Palo Alto. From Hamilton Ave., hall is in bldg. to right on 2nd floor. Parking behind church, on street, or in garage on Webster. Contact: Jeanne or Henry, (408)929-5602, <[jsawyer@SawyerPartnership.com](mailto:jsawyer@SawyerPartnership.com)>; Sarah Kirton (650)968-3126, <[sarah.kirton@sbcglobal.net](mailto:sarah.kirton@sbcglobal.net)> Jim Little or Linda Persson, (650)323-2256, <[james.little@sri.com](mailto:james.little@sri.com)>.
- 1st Sundays**      **Monthly**      **Nordahl Grieg Spelemannslag,** 3 to 5pm, 1780 Begen Ave., Mountain View, CA 94040. Interested attendees should call Bill Likens at (650)969-2080 to confirm meeting dates.
- 2nd Saturdays**      **Monthly**      **Open Sessions for Fiddlers,** at the home of Fred Bialy ~ 2 - 5 pm. This is a practice session for the Second Saturday Scandinavian Dance. We meet at the home of Fred Bialy, 1925 Hudson Street, El Cerrito. Contact: Fred: (510)215 - 5974, <[bialy10@comcast.net](mailto:bialy10@comcast.net)>. Call a few days ahead to confirm date, time and place.
- 2nd Saturdays**      **Monthly**      **Scandia 2nd Saturday Monthly Dance.** Nature Friends in Oakland. Cost: \$7. Musicians encouraged to play. Dance teaching: 7:30 - 8:30 pm, dancing, 8:30 -11:00 pm. Directions see Scandiadans above. Contact: Jane or Frank Tripi at (510)654-3636, <[fjtripi@juno.com](mailto:fjtripi@juno.com)>.

(Continued on page 9)



*(Continued from page 8)***Regular Events — Northern California**

- 2nd Sundays Monthly **Traveling Dance Class.** Norwegian dance class meets 2 - 5 pm. Usually at Bjørnson Hall, 2258 MacArthur Blvd. in Oakland. Everyone welcome to attend. Contact: Gudrun Tollefson at (510)638-6454, or Gerd Syrstad at (650)363-2743.
- 2nd Sundays Monthly **Barneleikkaring.** (Children's Norwegian Dance) classes, 1:30 - 3:30 pm, at Nordahl Hall, 580 W. Parr Ave., Los Gatos. Contact: Ginny Hansen (408)745-1595. Both location and day may change, so call ahead!
- 4th Sundays Monthly **The El Dorado Scandinavian Dancers.** Nov. and Dec. dances cancelled. Meeting at YLI in Sacramento at 27th & N. The Scandinavian dancing occurs between 3:30 - 5:30pm. The All-Request Party is from 5:30-6:30pm. Contact: Yvonne or Andre (916)632-8807, <yacouvillion@sbcglobal.net>, <http://www.folkdance.com/scandi/>.

**Calendar, Special Events — Northern California**

- November 3-5 **Camp Norge Folkedans Stevne.** A weekend of Norwegian folk dance and music in the Sierras. Contact: Zena Corcoran, 1547 Valdez Way, Pacifica, CA, 94044, <ZMCorcoran@aol.com>, (650) 355-3752
- October 28 **Telespringar Dance Workshop** with **Karin Brennesvik**, Saturday, 9:30 A.M. First United Methodist Church, 2915 Broadway St. Redwood City, Ca. 94062. Contact Linda Persson: (650)323-2256, or <PerssonLK@aol.com>, or Betsy McKone: (650)368-8006, or <recbetsy@aol.com> .
- Dec. 2 **Dråm** Mini-Concert & Dance Party & Music Workshop. San Jose. Workshop from 1-5 PM, mini-concert and dance, 7:30 PM - ??? Contact Jeanne Sawyer: <jsawyer@sawyerpartnership.com>, (408)929-5602
- Feb. ? **Scandia Festival, Petaluma, CA. Bengt Mard and Brit Marie Westholm.**
- June 9-16, 2007 **Scandia Camp Mendocino**

**Calendar, Special Events — United States**

- Oct. 27-29 **Skandia Harwood Lodge Weekend -**  
Contact: Paul Johnson or Cameron Flanders, <http://www.dancin-fool.com/scandia.html>.
- Oct. 27-29 **Swedish Dance & Music Weekend at Folklore Village.** • Paul Dahlin & Family, Becky Weis-- Nyckleharpa, Char Bostrom--Fiddle. Contact: Melissa Leef, 3210 County BB, Dodgeville, WI 53533, (608) 924-4000, <melissa@folklorevillage.org>, <www.folklorevillage.org>.
- Nov. 11 **Telespringar Dance Workshop** with **Karin Brennesvik**, Portland Oregon. Contact: John Campbell, (360), 694 1957, <namanuman@heavenet.com>, <http://norskerunddansere.org>.
- Nov 23-26 **Southern California Skandia Festival. Inger Birgit Larsen and Tor Magne Tangen, Thomas Westling and Marit Westling, Karin Loberg Code** Contact: Ted Martin, <tedmart@juno.com> (714)893-8888 <http://www.dancin-fool.com/scandia.html>.
- April 13–17, 2007 **Springdans 2007.**

## Calendar, Special Events — Scandinavia

There are many events listed at: **The Northern California Spelmanslag:**  
<members.aol.com/jglittle/ncs.html>. Have a look, or ask one of us with a computer to print it out for you!

### The Board and Board Meetings

The Northern California Spelmanslag has a board of 12 members. Current directors are:

Jeanne Sawyer, President,  
jsawyer@SawyerPartnership.com  
Betsy McKone, Vice President,  
recbetsy@aol.com  
Jim Little, Treasurer,  
james.little@sri.com  
Frank Tripi, Secretary,  
fjtripi@juno.com  
Fred Bialy, Director,  
bialy10@attbi.com  
Zena Corcoran, Director  
zmcocoran@aol.com  
Marie Kay Hansen, Director  
briza1@comcast.net  
Sarah Kirton, Director,  
sarah.kirton@sbcglobal.net  
Linda Persson, Director,  
PerssonLK@aol.com  
Henry Sawyer, Director,  
hsawyer@SawyerPartnership.com  
Tom Sears, Director,  
tomsearspols@hotmail.com  
tomsears.pols@gmail.com  
Jane Tripi, Director,  
fjtripi@juno.com

If you would like to offer input regarding Spelmanslag activities or would like to become actively involved, please contact one of the directors with your ideas and suggestions.

If you are interested in being a board member, please let one of our current directors know. Normally, elections for the board take place on the first Saturday of October.

You are welcome to attend board meetings. Contact Jeanne Sawyer for the time and place of board meetings.

### American Scandinavian Music Internet Sites

**The Northern California Spelmanslag:**  
<<http://members.aol.com/jglittle/ncs.html>>

**NCS music transcriptions:**  
Temporarily unavailable

**Scandia Camp Mendocino:**  
<[www.ScandiaCampMendocino.org](http://www.ScandiaCampMendocino.org)>

**Sacramento, California Area**  
<<http://www.folkdance.com/scandi/>>

**Scandinavian Dance & Music in and around Los Angeles:**  
<<http://www.dancin-fool.com/scandia.html>>

**Norske Runddansere:** Scandinavian dancing in Portland, Oregon:  
<<http://www.norskerunddansere.org/>>

**Blue Rose, Karen Myers's Scandinavian WebSite:**  
<[www.blurose.KarenLMyers.org](http://www.blurose.KarenLMyers.org)>

**The Hardangar Fiddle Association of America:**  
<[www.hfaa.org/](http://www.hfaa.org/)>

**The American Nyckelharpa Association:**  
<[www.nyckelharpa.org](http://www.nyckelharpa.org)>

**The Skandia Folkdance Society (Seattle):**  
<[www.skandia-folkdance.org/](http://www.skandia-folkdance.org/)>

**Scandia D.C.(Washington D.C.):**  
<[www.scandiadc.org](http://www.scandiadc.org)>

**Speledans: Boston's Scandinavian Dance Group:**  
<<http://ecf-guest.mit.edu/~jc/Speledans.html>>

**Scandinavian listserv, "Scand Digest":**  
<<http://groups.yahoo.com/group/scand/>>

**Telespringar Dance Workshop, Karin Brennesvik**, Saturday, October 28, 2006 (See article on page 1.)

**Registration Form.** Mail check and registration to: Northern California Spelmanslag,  
560 Kingsley Ave, PALO ALTO, Ca. 94301-3224

Name(s) \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Phones: \_\_\_\_\_

E-Mails: \_\_\_\_\_

Workshop Package: How many? -- \_\_\_ X \$50.00 \$ \_\_\_\_\_

Tax-deductible donation to N.C.S.: \$ \_\_\_\_\_

Total included: \$ \_\_\_\_\_

Please make checks payable to: Northern California Spelmanslag

## If you contribute annually, consider this your annual reminder.

**It's That Time of Year Again...**when thoughts turn to gifts and taxes...and to memberships in various organizations. While you're at it, think about what you'd like to see the organization do for you, and what you might do for us. Sometimes it takes awhile to organize events, but your suggestions are all considered, and often acted upon.

The Northern California Spelmanslag (NCS) is a non-profit public benefit corporation which aims to promote Scandinavian music, dance and culture through special work-shops, regular meetings, concerts and performances. We also publish the Northern California Spelmanslag News.

☉Identify topics you would like covered in the newsletter. What do you look for and enjoy in the News? What should be there that isn't now? Are you interested in writing for the News?..Please send us a note!

☉Consider a tax-deductible contribution to the NCS. Although not required to be on our mailing list, we'd appreciate at least enough of a contribution to cover the cost of printing and mailing the News. We still have not reached our goal of paying for the newsletter by donations; we'd like to keep it free to all who'd like to receive one. If you wish to contribute more, it will help us sponsor workshops, con-

certs, and other events (including airfare for our music and dance teachers and traveling from Scandinavia). Use or copy the form on the last page.

☉Address, Phone Number, and email corrections. Help us keep up to date! Use or copy the form on the last page.

## NCS Annual Report Published

The Northern California Spelmanslag's Annual Report, which was, in the past, published in this newsletter, will be posted on the Spelmanslag webpage at: <members.aol.com/gjlittle/ncs/html>. If you do not work with computers, ask a friend with a computer to print out a copy on paper for you.

This report includes the organization's statement of purpose, a description of our member groups, a list of officers and how to contact them, the year's financial statement, and a list of the year's activities. The Northern California Spelmanslag was founded in 1990. This NCS Newsletter goes nationwide; the Spelmanslag itself serves primarily those in the San Francisco Bay Area and northern California who are interested in Scandinavian Music and Dance. This year's report will appear in Nov. or Dec.

Northern California Spelmanslag Mailing List Form

Name \_\_\_\_\_ Home phone \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_ Other phone \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ email \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Musician \_\_\_ Dancer \_\_\_ Audience \_\_\_

May we publish your name, address, and phone on a Spelmanslag roster? \_\_\_\_\_

Do you want to receive information?: \_\_\_ music workshops: Swedish \_\_\_ Norwegian \_\_\_ Danish \_\_\_ Finnish \_\_\_

\_\_\_ dance workshops: Swedish \_\_\_ Norwegian \_\_\_ Danish \_\_\_ Finnish \_\_\_

\_\_\_ dance parties; Swedish \_\_\_ Norwegian \_\_\_ Danish \_\_\_ Finnish \_\_\_

\_\_\_ concerts and performances: Swedish \_\_\_ Norwegian \_\_\_ Danish \_\_\_ Finnish \_\_\_

How are you able to help? Are you willing to bring potluck **snacks** and refreshments to Spelmanslag events? Are you willing to **house** out-of-town participants for Spelmanslag festivals, or **entertain** overseas visitors before or after a festival or camp?

Are you willing to volunteer for various tasks to help organize or run Spelmanslag events (making **punch, set-up, clean-up, collecting admission, loaning/operating sound equipment, designing fliers, photocopying, playing for dances**)?

Are you willing to write an **article**, take **photos**, or draw **illustrations** for our newsletter?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Donation:** \_\_\_\_\_ \$15.00 \_\_\_ \$25.00 \_\_\_ \$50.00 \_\_\_ other

Send to: **Northern California Spelmanslag, 560 Kingsley Ave, PALO ALTO CA 94301-3224**

Donation is not necessary for membership.

Your tax-deductible donation helps the Spelmanslag bring over instructors from Scandinavia, and covers the costs of publishing and mailing fliers and newsletters. Any amount you can contribute is greatly appreciated!

See our web page at: <<http://members.aol.com/jglittle/ncs.html>>

**Northern California Spelmanslag**  
*A California Non-Profit Public Benefit Corporation*  
560 Kingsley Ave,  
PALO ALTO CA 94301-3224



FIRST CLASS MAIL

